



CORPUS THOMISTICUM
<http://www.corpusthomisticum.org/qdw3.html>

Sancti Thomae de Aquino
Quaestiones disputatae de virtutibus quaestio 3, art. 2.

[Textum Taurini 1953 editum
ac automato translatum a Roberto Busa SJ in taenias magneticas
denuo recognovit Enrique Alarcón atque instruxit]

Quaestio 3
Proemium

Articulus 2
**Secundo quaeritur utrum ordo correctionis fraternae sit in praecepto
qui ponitur Matth. XVIII**

Et videtur quod non.

Arg. 1. Dicitur enim I ad Timoth. VI, 20: *peccantem coram omnibus argue*. Sed, Matth. c. XVIII, 15, dicitur: *argue eum inter te et ipsum solum*, quod est secrete admonere. Cum ergo dictum apostoli non contrarietur praecepto Christi, videtur quod non cadat sub praecepto ut frater sit prius secrete admonendus, et postea publice denuntiandus Ecclesiae.

Arg. 2. Sed dicendum, quod verbum apostoli intelligitur de peccatis manifestis, quae publice arguenda sunt; verbum autem domini de peccatis occultis.- Sed contra, peccata occulta nullus debet publicare: sic enim esset magis proditor criminis quam corrector fratris. Sed dominus mandat, Matth. XVIII, quod si frater monentem in secreto non audiat, adducat unum vel duos testes, et tandem dicat Ecclesiae; quod est peccatum publicare. Ergo videtur quod praeceptum domini non sit intelligendum in peccatis occultis.

Arg. 3. Praeterea, sicut Augustinus dicit, VIII de Trinitate, omnes regulae veritatis derivantur a lege veritatis aeternae. Sed lex veritatis aeternae hoc habet, quod Deus non solum punit hominem de peccato occulto, sed etiam punit interdum nulla secreta admonitione praecedente. Ergo videtur quod etiam homo, qui divinae veritatis debet imitator existere, possit publice aliquem denunciare, secreta etiam monitione non praecedente.

Arg. 4. Praeterea, sicut Augustinus dicit in Lib. contra mendacium, ex gestis sanctorum intelligi potest qualiter sunt praecepta sacrae Scripturae intelligenda. Sed in gestis sanctorum invenitur, quod facta est aliquando publica denuntiatio peccati occulti, nulla secreta admonitione praecedente; ut legitur Act. V, quod Petrus Ananiam et Saphiram occulte defraudantes de pretio agri publice denunciavit, nulla secreta admonitione praemissa. Ergo non obligamur ex praecepto Christi ut secreta admonitio praecedat publicam denuntiationem.

Arg. 5. Praeterea, omnis Christi actio, nostra est instructio: ipse enim dicit, Ioan. XIII, 15: *exemplum dedi vobis, ut quemadmodum ego feci, ita et vos faciatis*. Sed Christus non legitur admonuisse Iudam secreto antequam eum denuntiaret. Ergo videtur quod etiam nos possumus publice denunciare peccatum fratris, antequam eum occulte admoneamus.

Arg. 6. Praeterea, sicut denuntiatio fit in publico, ita etiam et accusatio. Sed aliquis potest ad accusationem procedere, nulla admonitione prius facta: quia ad accusationem praeexigitur sola inscriptio, ut decretalis dicit. Ergo videtur, quod etiam denunciare publice possit aliquis, nulla monitione secreta praecedente.

Arg. 7. Praeterea, illud quod in omni casu praeterire licet, nullo modo cadit sub praecepto. Sed in quolibet casu videtur quod liceat praeterire admonitionem secretam; quia in quolibet peccato potest aliquis intendere commune bonum iustitiae, et sic ad accusationem procedere, admonitione secreta non praemissa. Ergo videtur quod secreta admonitio non debeat praemitti ex necessitate praecepti.

Arg. 8. Praeterea, non videtur esse probabile, quod ea quae sunt in communi consuetudine religiosorum, sint contra praecepta Christi. Sed in religionibus hoc est consuetum, quod in capitulis aliqui proclamantur de aliquibus peccatis, nulla secreta monitione praemissa. Ergo videtur quod non sit de necessitate praecepti secretam admonitionem praemittere publicae denuntiationi.

Arg. 9. Praeterea, Augustinus dicit in IV de doctrina Christ., quod sicut eadem rotunditas est in magno disco et parvo, ita eadem ratio iustitiae est in magnis rebus et parvis. Si igitur in parvis peccatis non exigitur secreta admonitio publicae denuntiationis, ut dicebatur, videtur quod nec in magnis.

Arg. 10. Praeterea, si secreta admonitio debet praecedere publicam denuntiationem, necesse est aliquam moram intervenire inter reprehensionem peccati, et publicam eiusdem denuntiationem. Sed quandoque talis mora est in tantum periculosa, quod postmodum non potest sufficiens remedium adhiberi; puta, si aliquis tractaverit de prodicione civitatis cum hostibus, vel si sit haereticus in grege seducens homines a fide. Non videtur ergo quod debeat praecedere secreta admonitio.

Arg. 11. Praeterea, triplex est agens; scilicet naturale, artificiale, et agens per gratiam sive per caritatem, scilicet caritative corripiens fratrem. Sed agens naturale unumquodque facit quanto melius potest; et similiter agens artificiale. Ergo etiam corripiens fratrem ex caritate debet hoc facere quanto melius potest. Sed melius est quod hoc faciat publice: sic enim magis prodest multitudini; bonum autem multorum est melius quam bonum unius. Ergo videtur quod melius sit quod statim publice frater arguatur, nulla secreta admonitione praecedente.

Arg. 12. Praeterea, ita se habet peccator in Ecclesia, sicut membrum putridum in corpore naturali. Sed non refert qualiter medicus membrum putridum abscindat, ut vitetur totius corporis corruptio. Ergo videtur quod non referat qualiter frater peccans corripatur, sive publice, sive secreto.

Arg. 13. Praeterea, subditi tenentur obedire suis praelatis. Sed quandoque praelati praecipunt ut eis dicatur a subditis quidquid de alienis peccatis sciunt. Ergo etiam si peccata sunt occulta, tenentur subditi revelare, nulla monitione secreta praemissa.

Arg. 14. Praeterea, Matth. XVIII, 15, super illud: *si peccaverit in te frater tuus*, dicit Glossa, quod frater arguendus est ex zelo iustitiae; ex quo videtur quod correctio fraterna sit actus iustitiae. Sed iustitia debet in publico fieri; dicit enim philosophus in V Ethic., quod iustitia est virtus praeclara magis quam Lucifer aut Hesperus. Ergo correctio fraterna debet fieri in publico, non in secreto.

Arg. 15. Praeterea, ad iustitiam pertinet retribuere pro meritis. Sed ille qui peccavit, ex ipso factus est inglorius apud Deum. Ergo videtur quod sicut meruit, sit auferenda ei fama coram hominibus per publicam correctionem.

Arg. 16. Praeterea, nullum praeceptum Dei contrariatur consilio vel praecepto. Sed dominus dicit Luc. VI, 30: *qui aufert quae tua sunt, ne repetas*; quod necesse

est ut sit vel per consilium vel praeceptum. Ergo videtur, cum admonitio fieri non possit sine repetitione suorum, praecipue in casu in quo aliquis asportavit alicui sua, quod non sit in praecepto, secreto admonere.

Arg. 17. Praeterea, licet omni tempore et omni modo reddere bonum pro malo. Sed Augustinus dicit in Lib. III de libero Arbitr., quod cum corripuntur inquieti, redditur eis bonum pro malo. Ergo videtur quod omni tempore liceat eos corripere publice ante secretam admonitionem.

Arg. 18. Praeterea, leges feruntur ad ea quae saepe fiunt, non ad ea quae raro accidunt. Sed raro contingit quod aliquis propter hoc quod fama sibi auferatur, peior efficiatur; plures autem propter detectionem a peccato homines corripuntur. Ergo videtur quod non sit praeceptum legis divinae de hoc quod aliquis prius secreto admoneatur quam publice denuntietur.

Arg. 19. Praeterea, in ordine fraternae correctionis continetur quod peccatum non denuntietur Ecclesiae sive praelato, nisi quando frater arguentem audire noluerit. Sed si unus peccatum aliquod committat alio sciente, et correctionem promittat, videtur ex hoc ipso fratrem arguentem audisse; et tamen videtur nihilominus peccatum eius esse denuntiandum praelato, ne pereat iustitiae disciplina. Ergo videtur quod ordo correctionis fraternae quem dominus ponit, non cadat sub praecepto.

Arg. 20. Praeterea, super illud Matth. XVIII, 15: *si peccaverit in te frater tuus*, dicit Hieronymus: *si autem in Deum peccaverit, non est nostri arbitrii*. Ergo videtur quod iste modus non se extendat ad omnia peccata.

Arg. 21. Praeterea, dominus dicit, Matth. XVIII, v. 15: *si te audierit, lucratus es fratrem tuum*. Sed non propterea aliquis fratrem suum est lucratus, si solum audiat arguentem a peccato desistens post gravia peccata commissa; sed multa alia requiruntur ad hoc quod ad salutem perveniat, quod est fratrem esse lucratum. Ergo videtur quod iste ordo correctionis fraternae non se extendat ad peccata gravia.

Arg. 22. Praeterea, Eccli. XIX, 10, dicitur: *audisti verbum adversus proximum tuum? Commoriatur in te, fidens quoniam non te disrumpet*. Non ergo oportet ut eum ad alios deferamus si eius peccatum deprehendimus.

Arg. 23. Praeterea, minus est agendum circa fratrem in aliis peccatis quam in peccato haereticae pravitatis. Sed in haeretica pravitate debet aliquis admoneri

bis vel ter, secundum illud ad Titum III, 10: *haereticum hominem post primam et secundam correctionem devita*. Ergo videtur quod non sufficiat semel corripere, sicut in verbis domini videtur innui, ante denuntiationem.

Arg. 24. Praeterea, iste ordo correctionis, secundum Augustinum in Lib. de verbis domini, attenditur in peccatis occultis. Sed in talibus non videtur aliquid posse probari per testes. Ergo inconvenienter continetur in hoc correctionis ordine quod testes adhibeantur.

Arg. 25. Praeterea, homo debet diligere proximum suum sicut seipsum. Sed nullus ad publicationem sui criminis tenetur testes inducere. Ergo neque etiam ad manifestationem criminis fratris.

Arg. 26. Praeterea, Augustinus dicit in regula, quod prius praeposito debet ostendi, quam testibus. Sed ostendere praeposito, sive praelato, est ostendere Ecclesiae. Ergo non prius debent testes adduci quam dicatur; et sic videtur quod ordo quem dominus ponit, non sit in praecepto.

Sed contra 1. Est quod Augustinus dicit in Lib. de verbis domini exponens illud: *corripe inter te et ipsum solum. Studens correctionem, parcens pudori. Forte enim prae verecundia incipiet defendere peccatum suum; et quem vis facere meliorem, facis peiorem*. Haec est igitur ratio huiusmodi ordinis servandi in correctione fraterna, ut parcatur pudori fratris, ne deterior efficiatur. Sed ad hoc tenemur per praeceptum caritatis. Ergo ordo correctionis fraternae cadit sub praecepto.

Sed contra 2. Praeterea, Matth., XVIII, 15, super illud: *si peccaverit in te* etc., dicit Glossa: *hoc ordine scandala vitare debemus*. Sed vitare scandala cadit sub praecepto, ut patet Rom. XIV. Ergo ordo correctionis fraternae cadit sub praecepto.

Conclusio: Respondeo. Dicendum, quod, sicut supra, art. 1, dictum est, correctio fraterna cadit sub praecepto, secundum quod est actus virtutis. Est autem actus virtutis, secundum quod debitis circumstantiis vestitur; inter quas praecipue videtur esse ordo ad finem, quem oportet communem regulam habere in omnibus operabilibus. Finis autem correctionis fraternae est emendatio fratris, sicut dictum est; et ideo hoc ordine dominus voluit fieri correctionem fraternam, secundum quod congruit ad fratris emendationem, quem volumus a peccato liberare.

Duplex autem periculum imminet homini ex peccato; scilicet periculum conscientiae et famae. Haec autem duo, scilicet conscientia et fama, hoc modo se habent ad invicem, quod conscientia est praeferenda famae; quia testimonium conscientiae est in conspectu Dei, sed testimonium famae pertinet ad officium humanum. Differunt etiam quantum ad hoc quod conscientia est necessaria homini propter seipsum; fama autem propter se, et propter proximum. Hoc igitur ordine dominus voluit correctionem fraternam fieri, ut primo quidem, si possibile sit, ita provideatur conscientiae, quod in nullo fama laedatur; et hoc per secretam admonitionem.

Deinde, quia conscientia est famae praeferenda; si aliter frater emendari non potest quam cum dispendio famae, finaliter ordinavit dominus ut publice denuntietur, ut obiurgatio quae fit a pluribus, ei sit remedium salutare. Si autem statim ad publicam pronuntiationem procederetur, pateretur frater dispendium famae suae; quod quidem vitandum est et propter ipsum, et propter alios, propter quos est sibi necessaria fama. Propter ipsum quidem, duplici ratione. Primo quidem, quia bona fama est praecipuum inter exteriora bona, secundum illud Prov. XXII, 1: *melius est nomen bonum quam divitiae multae*.

Et hoc ideo, quia bonitas famae reddit hominem idoneum ad humana officia exequenda in conversatione humana; et ideo dicitur Eccli., XLI, 15: *auram habe de bono nomine; hoc enim magis permanebit tibi quam multi thesauri magni et pretiosi*. Sicut igitur peccaret qui absque necessitate ingereret alicui divitiarum dispendium; ita, et multo amplius, peccat si aliquis absque necessitate proximo ingereret dispendium famae, absque necessitate eius peccatum publicando. Secundo, quia propter conservationem famae homo multoties abstinet a peccatis. Et ideo, quando aliquis videt se iam famam amisisse, pro nihilo ducit peccare secundum illud Ieremiae III, 3: *facies meretricis facta est tibi, erubescere nescisti*; unde et Hieronymus dicit super Matth.: *corripendus est seorsum frater, ne si semel pudorem aut verecundiam amisit, permaneat in peccato*. Similiter etiam ex parte aliorum est periculosum dupliciter.

Primo quidem, quia homines peccatum alicuius audientes scandalizantur, et contemnunt quandoque non solum peccantem, sed et multos alios innocentes. Unde Augustinus dicit in epistola ad plebem Hipponensem: *cum de aliquibus qui sanctum nomen profitentur, aliquid criminis vel falsi sonuerit, vel veri patuerit, instanter satagunt, ambiunt, ut de omnibus hoc credatur*.

Secundo, quia ex peccato nimis publico multi provocantur ad peccandum; secundum illud I ad Cor. V, 6: *nescitis quia modicum fermentum totam massam*

corruptit? Et ideo sub praecepto cadit ut non prius aliquis ad denuntiationem publicam procedat quam secreto correxerit. Sed quia de extremo ad extremum pervenitur per medium, interposuit dominus quemdam medium gradum; ut post secretam admonitionem nunquam publice omnibus denuntietur nisi unus vel duo testes adhibeantur, ut possit secretius correctus non innotescere ceteris, ut Augustinus dicit in regula. Sic igitur ordo fraternae correctionis sub praecepto cadit, sicut et ipsa fraterna correctio; hac tamen discretione servata in utroque, ut debito loco, tempore, et aliis debitis circumstantiis observatis, omnia fiant secundum quod quis utile esse prospexerit ad emendationem fratris, quae est finis et regula correctionis fraternae.

Ad primum ergo dicendum, quod, sicut Augustinus solvit in Lib. de verbis domini, verbum apostoli est intelligendum in publicis peccatis; sed verbum domini est intelligendum in peccatis occultis, ut ex ipso modo loquendi apparet. Dicit enim dominus: *si peccaverit in te frater tuus*. Si enim publice peccat, non solum in te peccat, cui contumeliam vel iniuriam infert, sed etiam in omnes videntes, ut significatur in parabola quam dominus ponit, Matth. XVIII, 31, de servo nequam, qui cum alium conservum affligeret, *videntes conservi eius quae fiebant contristati sunt valde*. Et II Petri II, 8, dicitur, quod *animam iusti iniquis operibus cruciabant*.

Ad secundum dicendum, quod quidam sic intellexerunt ordinem correctionis fraternae esse servandum, ut primo frater sit in secreto corripiendus; et si audierit, bene quidem; si autem non audierit, dicebant esse distinguendum: quia aut est omnino occultum, et tunc non est procedendum ulterius; aut incipit iam ad plerorumque notitiam pervenire, et tunc debet ulterius procedi, secundum quod dominus mandat. Sed hoc non videtur bene dictum; dicit enim Augustinus in regula: *si frater tuus vulnus habet in corpore quod vult occultari, dum timet secari, nonne a te crudeliter sileretur, et misericorditer indicaretur? Quanto ergo magis non debet occultari, ne deterius putrescat in corde?* Et ideo alia distinctione opus est. Si enim probabiliter possumus existimare quod ulterius procedendo ad eius emendationem proficiamus, debemus ulterius procedere adhibendo testes, et denuntiando. Si vero probabiliter existimemus quod ex tali publicatione fiat deterior, non est ulterius procedendum; sed propter hanc causam a tota correctione fraterna est desistendum, ut supra dictum est.

Ad tertium dicendum, quod omnis veritas humanae iustitiae regulatur a veritate divina. Sed hominum facta non eodem modo comparantur ad iudicium divinum et ad iudicium humanum, quia secundum iudicium humanum quaedam peccata sunt occulta, in quibus non est statim

procedendum ad publicum. Et hoc modo non comparantur omnia peccata ad iudicium divinum, quia *omnia nuda et aperta sunt oculis eius*, ut dicitur ad Hebr. IV, v. 13. Et ideo quantum ad iudicium divinum non requiritur quod secreta admonitio praecedat et tamen plerumque peccatores quasi secreta admonitione a Deo arguuntur per interiorum remorsum conscientiae et interiorum inspirationem, vel in vigilando, vel in dormiendo. Dicitur enim Iob XXXIII, 15-17: *per somnum in visione nocturna, quando irruit sopor super homines, tunc aperit aures virorum, et erudiens eos instruit disciplina, ut avertat hominem ab his quae fecit.*

Ad quartum dicendum, quod peccatum Ananiae et Saphirae non devenerat ad notitiam Petri modo humano, sed per revelationem divinam; et ideo in peccato illo processit non secundum formam humani iudicii, sed secundum formam divini iudicii, tamquam in hoc executor Dei existens.

Ad quintum dicendum, quod etiam dominus peccatum Iudae scivit virtute divina, in quantum erat cognitor absconditorum; et ideo, in quantum Deus, procedere poterat statim ad publicandum peccatum. Et tamen ipse non publicavit, sed obscuris verbis eum de peccato admonuit.

Ad sextum dicendum, quod alia ratio est in accusatione et in denuntiatione; quia in denuntiatione intenditur correctio fratris: et ideo tali ordine debet denuntiatio fieri qui sit conveniens ad emendationem fratris; sed in accusatione intenditur bonum Ecclesiae, ut scilicet conservetur communitas pura ab infectione peccati, et ideo in accusatione non oportet quod praecedat denuntiatio.

Ad septimum dicendum, quod non in omni peccato debet homo procedere ad accusationem; sed solum in illis peccatis ex quibus in promptu est ut proveniat periculum multitudini, vel spirituale, vel corporale. Tunc enim potest homo ad accusationem procedere, monitione non praecedente, si hoc exigit utilitas communis; quia bonum commune praefendum est bono privato.

Ad octavum dicendum, quod proclamationes quae fiunt in capitulis religiosorum, magis sunt quaedam commonitiones quam accusationes vel denuntiationes. Reducitur enim fratri ad memoriam culpa de qua purgare se debet, quod famae eius detrimentum non facit; fiunt enim huiusmodi proclamationes de levibus culpis. Si autem proclamaretur aliquis in publico de

aliqua gravi culpa, ex qua infamari posset, monitione non praecedente, hoc esset illicitum et contra praeceptum Christi.

Ad nonum dicendum, quod ex levibus peccatis non consurgit infamia, sicut consurgit ex gravibus; ideo non est eadem ratio de utriusque.

Ad decimum dicendum, quod in talibus in quibus mora denuntiationis est periculosa, non oportet expectare admonitionem, sed statim procedere ad denuntiationem; nec hoc est contra praeceptum Christi, propter duo. Primo quidem, quia peccatum istud, quod vergit in periculum multorum, non est solum in te, sed est in multos; dominus autem dicit: *si peccaverit in te frater tuus*. Secundo, quia dominus non loquitur de culpa futura cavenda, sed de culpa praeterita iam praecommissa.

Ad undecimum dicendum, quod multo melius est et quantum ad fratrem, cuius emendationi intenditur, et quantum ad multitudinem, si fieri potest, ut secretius emendetur, ut patet ex dictis. Et ideo ille qui corrigit secundum caritatem, isto modo debet procedere.

Ad duodecimum dicendum, quod si medicus procederet statim ad praecisionem membri corrupti, incaute ageret, et multoties praecideret membra quae sanari possunt; sed si sit sapiens, a levioribus remediis incipiet. Tunc demum praecidit membrum, quando experitur illud esse insanabile; et ita quidem est faciendum in correctione fraterna.

Ad decimumtertium dicendum, quod praelato non est obediendum contra praeceptum Christi, secundum illud Act. V, 29: *obedire oportet Deo magis quam hominibus*. Sed et ille praelatus qui praecipit contra mandatum Christi a peccato non excusatur. Et ideo, si praelatus praecipiat quod aliquis dicat quod sciverit corrigendum, vel quod sciverit de peccatis alterius, intelligendum est praeceptum eius sane, in casu in quo ipse hoc potest praecipere, secundum ordinem institutum a Christo. Quod si expresse contra hunc ordinem praeceperit, non est ei obediendum. In quibusdam tamen casibus saecularis vel ecclesiasticus iudex potest iuramentum exigere, sive in via denuntiationis, sive in via inquisitionis, sive in via accusationis; in istis etiam casibus potest praelatus in religionibus per praeceptum obedientiae suos subditos obligare.

Ad decimumquartum dicendum, quod iustitia dicitur esse praeclarissima virtutum, propter decorem sui ordinis; ad quam etiam pertinet ut occultanda occultet.

Ad decimumquintum dicendum, quod ille qui occulte peccat meretur amittere famam suam; sed pro isto merito non potest ei poena recompensari, nisi ab illo qui est iudex occultorum, scilicet Deus, de quo dicitur I ad Cor., IV, 5: *qui illuminabit abscondita tenebrarum, et manifestabit consilia cordium*.

Ad decimumsextum dicendum, quod non repetere sua est praeceptum, secundum quod intelligitur in praeparatione animi ut Augustinus exponit. Tenetur enim homo esse paratus sua non repetere in casu in quo hoc exigeret necessitas fidei vel caritatis; in quo etiam casu dare de novo teneretur. Sed quod ultra hunc casum homo sua non repetat, potest esse consilium debitis circumstantiis servatis, sicut et consilium est quod homo det sua quibus debet. Admonitio autem fraterna non contrariatur nec consilio nec praecepto praedicto. Potest enim aliquis fratrem admonere qui alienum accepit, ut de peccato poeniteat, et sit satisfacere paratus, etiam si ipse velit ei remittere quod debet, cum hoc viderit expedire.

Ad decimumseptimum dicendum, quod ille qui corripit delinquentem modo et ordine debito, reddit bonum pro malo; sed ille qui debitum modum et ordinem praetermittit corripiendo in publico quae sunt occulta, non reddit bonum, sed malum.

Ad decimumoctavum dicendum, quod raro contingit quod peccata occulta publicentur; et ideo ex hoc, periculum rarius accidit. Si vero frequenter publicarentur peccata occulta, experimento perpenderetur quod pericula ex hoc sequerentur.

Ad decimumnonum dicendum, quod ex quo peccatum est occultum, et non apparet quare in promptu debeat publicari, et ille qui peccavit emendationem promittit, contra praeceptum Dei ageret qui socium peccantem vel ad praelatum vel ad alium deferret.

Ad vicesimum dicendum, quod peccata quae in Deum committuntur, non est nostri arbitrii ea dimittere in poenitentia; est tamen nostri arbitrii in eis corrigendis ordinem servare quem Christus instituit.

Ad vicesimumprimum dicendum, quod intelligitur ille qui peccat corripientem audire, quando et cessat ab opere et facit alia quae sunt facienda pro salute, confitendo et satisfaciendo. Et tunc, quantumcumque sit grave peccatum, aliquis lucratur fratrem sic audientem.

Ad vicesimumsecundum dicendum, quod verbum quod adversus fratrem audimus, sic debet in nobis commorari, ut a nobis non procedat ad fratris infamiam; non tamen prohibetur quin procedat ulterius ad fratris emendationem.

Ad vicesimumtertium dicendum, quod cum dominus dicit, *corripe inter te et ipsum solum*, non intelligendum est quod semel corripiatur sed bis et ter, aut etiam pluries, quamdiu probabiliter spes maneat quod secretius corripere possit. Cum vero probabiliter praesumitur quod sic corrigi non possit, tunc intelligitur non audire.

Ad vicesimumquartum dicendum, quod testes inducuntur vel ad ostendendum quod hoc sit peccatum de quo aliquis arguitur, ut Hieronymus dicit; vel ad convincendum de actu, si actus iteretur, ut Augustinus dicit; vel ad testificandum quod frater admonens fecit quod in se fuit, ut Chrysostomus dicit.

Ad vicesimumquintum dicendum, quod homo non indiget testibus ad emendationem sui peccati; potest tamen indigere testibus ad emendationem alterius secundum tres modos praedictos. Et ideo non est similis ratio de peccato proprio, et de peccato fratris.

Ad vicesimumsextum dicendum, quod Augustinus intelligit quod prius dicatur praelato quam testibus, secundum quod prelatus est quaedam singularis persona, quae potest prodesse etiam magis quam alii. Sic autem dicere praelato, non est dicere Ecclesiae; sed quando dicitur in publico, quasi in loco iudicii residenti.

AQUINATE

<http://www.aquinate.net/traduções.html>

São Tomás de Aquino

Questões disputadas sobre as virtudes, questão 3, art.2.

[Tradução Bernardo Alves e Roberto Cajaraville]

Questão 3

Proêmio

Artigo 2

Segundo se pergunta se o mandato da correção fraterna está no preceito que se põe em Mt 18.

E parece que não.

Arg. 1. Diz-se, pois, em *1 Tim* 6, 20: “Repreende publicamente ao pecador”. Ora, diz-se em *Mateus* 18, 15: “Repreende-o a sós, entre ti e ele”, que é o mesmo que repreender em segredo. Logo, como a palavra do Apóstolo não é contradita pelo preceito de Cristo, parece que não cai sob o preceito que o irmão em primeiro lugar seja advertido em segredo e em seguida se denuncie publicamente à Igreja.

Arg. 2. Mas deve-se dizer que a palavra do Apóstolo se refere aos pecados públicos, que devem ser repreendidos publicamente; porém as palavras do Senhor se referem aos pecados ocultos. — Mas ao contrário, ninguém deve tornar público os pecados ocultos: pois quem o faz é mais um delator do que um corretor do irmão. Ora, em *Mt* 18, manda o Senhor que, se o irmão não ouviu aquele que o advertiu em segredo, recorra a um ou a dois testemunhos e, finalmente, diga à Igreja; que significa tornar público o pecado. Logo, parece que o preceito do Senhor não deve ser compreendido para os pecados ocultos.

Arg. 3. Além do mais, assim como diz Agostinho no livro *Sobre a Trindade* VIII, todas as regras da verdade derivam da lei da verdade eterna. Ora, a lei da verdade eterna diz isto, que Deus não somente puna o homem de pecado oculto, mas também, às vezes, puna-o sem nenhuma advertência prévia. Logo, parece também que o homem que deve ser imitador da verdade divina pode denunciar publicamente a alguém sem uma prévia admoestação.

Arg. 4. Além do mais, diz Agostinho, no livro *Contra Mendacium*, que a partir das condutas dos santos é possível compreender como os preceitos da Sagrada Escritura devem ser entendidos. Ora, nas condutas dos santos, alguma vez houve denúncia pública dos pecados ocultos, sem uma admoestação secreta precedente; como se lê em Atos V, que Pedro denunciou publicamente Ananias e Safira por defraudar em oculto o preço do campo, sem ter anteriormente advertido em segredo. Logo, não estamos obrigados por preceito de Cristo que a admoestação secreta preceda a denúncia pública.

Arg. 5. Além do mais, toda ação de Cristo é uma instrução nossa, portanto o próprio Cristo diz em Jo 13, 15: “Dei-vos o exemplo, para que, como eu vos fiz, assim também façais vós.” Mas Cristo não escolheu ter advertido Judas secretamente antes que fosse denunciado. Logo, parece também que nós podemos denunciar publicamente o pecado do irmão, antes que o admoestemos em segredo.

Arg. 6. Além do mais, a denúncia se faz em público, da mesma forma que a acusação. Ora, pode-se proceder a acusação sem que seja feita a admoestação: pois a acusação só requer a apresentação por inscrito, como se diz no *Decretalis*. Logo, parece que também é possível denunciar alguém publicamente, sem que se preceda uma admoestação secreta.

Arg. 7. Além do mais, de modo nenhum cai sob preceito o que é lícito omitir em todos os casos. Ora, em qualquer caso que pareça que seja lícito preterir a admoestação secreta; porque qualquer pecado se pode aplicar o bem comum da justiça, a tal ponto que as acusações aparecem sem serem precedidas da admoestação secreta. Logo, parece que a advertência secreta não deva preceder sempre por necessidade.

Arg. 8. Além do mais, não parece provável que os costumes habituais dos religiosos sejam contrários aos preceitos de Cristo. Ora, em algumas práticas religiosas há o costume, em alguns capítulos, de proclamar os pecados, sem admoestação secreta. Logo, parece que não se mostra necessário o preceito de uma admoestação secreta preceder a uma denúncia pública.

Arg. 9. Além do mais, diz Agostinho, no livro *Sobre a Doutrina de Cristo*, IV, que do mesmo modo que aquela forma é redonda no disco grande e no pequeno, do mesmo modo a razão da justiça é para as coisas grandes e para as pequenas. Portanto, se porventura nos pequenos pecados, assim como foi

dito, não se exige advertência secreta à denúncia pública, parece que não se deve exigir aos grandes.

Arg. 10. Além do mais, se a admoestação secreta deve preceder a denúncia pública, é necessário que haja um intervalo entre a repreensão do pecado e a denúncia pública. Ora, pode ocorrer que esta pausa seja tão perigosa, que já não será possível aplicar um remédio suficiente; por exemplo, se alguém trama entregar a cidade aos inimigos, ou se há, na comunidade, um herege que aparte os homens da sua fé. Logo não parece que deva preceder a advertência secreta.

Arg. 11. Além do mais, há três tipos de agentes, isto é, o natural, o artificial, e agentes por graça ou pela caridade, como é o caso de quem repreende caritativamente o irmão. Ora, o agente natural fez cada um o melhor que pode e semelhante o agente artificial. Logo, também, repreendendo ao irmão a partir da caridade, deve por causa disto fazer o melhor possível. Ora, é melhor que por causa disto o faça em público, pois aproveitará mais a multidão, pois o bem de muitos é superior ao bem de um só. Logo, parece que é melhor que imediatamente seja declarada pública a advertência, sem nenhuma admoestação secreta.

Arg. 12. Além do mais, o pecador está na Igreja assim como o membro podre está para o corpo natural. Ora, não importa como o médico extirpa o membro podre, desde que evite a corrupção de todo o corpo. Logo parece que não importa como se corrige o irmão pecador, se em público ou em segredo.

Arg. 13. Além do mais, os subordinados devem obedecer aos seus prelados. Ora, às vezes os prelados ordenam que os seus subordinados proclamem o que conhecem sobre os pecados alheios. Logo, também se os pecados são ocultos os subordinados devem revelar, sem que se preceda a advertência secreta.

Arg. 14. Além do mais, em Mt XVIII, 15 lê-se: “se teu irmão pecou contra ti”, diz a *Glosa* que o irmão deve ser advertido por zelo de justiça; segundo o qual parece que a correção fraterna seja um ato de justiça. Ora, a justiça deve ser feita em público, como diz no livro da *Ética*, V, porque a justiça é uma virtude que brilha mais do que Lúcifer e Hesperus. Logo, a correção fraterna dever ser feita em público, não em segredo.

Arg. 15. Além do mais, é relativo à justiça retribuir conforme os méritos. Ora, aquele que pecou conforme o próprio pecado é inglório junto de Deus. Logo, parece que assim mereceu que se prive a reputação (fama) diante do público por uma correção pública.

Arg. 16. Além do mais, nenhum preceito de Deus é contrário a um conselho ou a um preceito. Ora, o Senhor diz em *Lc VI*, 30: “a quem tomar o que é teu, não lho reclames”; e isto é necessário por ser um conselho ou um preceito. Logo, como a admoestação não pode ser feita sem a reivindicação dos seus bens, sobretudo no caso de alguém que entregou a um outro, parece que não existe um preceito de admoestação em segredo.

Arg. 17. Além do mais, é lícito retribuir em todo o tempo o bem pelo mal. Ora, diz Agostinho no livro *Sobre o Livre Arbítrio*, III, com se são censurados os inquietos é retribuído o bem pelo mal. Logo, parece que todo tempo é lícito corrigir em público antes da admoestação secreta.

Arg. 18. Além do mais, as leis são propostas para o que sucede freqüentemente, não para o que ocorre raramente. Ora, é raro que alguém se torne pior, porque a sua boa reputação seria removida; e muitos homens são corrigidos por causa da revelação dos seus pecados. Logo, parece que não é preceito da lei divina de que alguém seja corrigido em segredo, antes de sê-lo em público.

Arg. 19. Além do mais, por razão da correção fraterna deve ser contida que o pecado não seja denunciado à Igreja ou ao prelado, a não ser quando o irmão não queira escutar. Ora, se algum pecado ele empreende, conhece de outros que ele promete a correção, parece, por causa disso, ter ouvido o próprio irmão; e parece que ainda deve denunciar o pecado ao prelado para que não pereça a disciplina da justiça. Logo parece que a ordem da correção fraterna que o senhor institui, não caia sob preceito.

Arg. 20. Além do mais, em *Mt 18*, 15 lê-se: “se teu irmão pecou contra ti”, diz Jerônimo: “se alguém pecou contra Deus, não está em nosso julgamento”. Logo, parece que este modo não se estende a todos os pecados.

Arg. 21. Além do mais, o Senhor diz em *Mt 18*, 16: “se te ouvir, terás ganho o teu irmão”. Mas não por esta razão seu irmão é ganho, se somente ele escuta a admoestação ou desistindo do pecado, depois de ter cometido graves pecados. Ora, eles requerem muitas outras coisas para que neste determinado caso

alcance pela salvação, que é ganhar o irmão. Logo, parece que esta ordem na correção fraterna não é extensível aos pecados graves.

Arg. 22. Além do mais, diz-se no *Eclo* 19, 10: “ouviste uma palavra contra o próximo? Guarda-a contigo, fica seguro de que ela não te perturbará”. Logo, não é necessário que anunciemos aos outros se conhecemos os seus pecados.

Arg. 23. Além do mais, no pecado de heresia há que se fazer mais pelo próximo que nos demais pecados. No pecado de heresia deve alguém admoestar duas, ou ainda três vezes, segundo lê-se em *Tito* 3, 10: “Afasta-te do herege depois da primeira e segunda admoestação”. Logo, assim como parece deduzir-se das palavras do Senhor, parece que não basta censurar uma vez antes da admoestação pública.

Arg. 24. Além do mais, esta ordem da correção, segundo Agostinho no livro *As Palavras do Senhor*, se refere aos pecados ocultos. Ora, em tais casos não parece que alguém pode apresentar testemunhas. Logo, é insustentável que a ordem da correção fraterna exija testemunhas.

Arg. 25. Além do mais, o homem deve amar o seu próximo assim como a si mesmo. Ora, ninguém será obrigado a apresentar testemunhas do seu delito em público. Logo, nem sequer a manifestação do delito do irmão.

Arg. 26. Além do mais, diz Agostinho na *Regra* que se deve antes denunciar ao superior do que às testemunhas. Ora, denunciar ao superior, ou prelado, é o mesmo que denunciar à Igreja. Logo, não é necessário mostrar às testemunhas antes denunciá-lo à Igreja; e, desse modo, parece que a ordem proposta pelo Senhor não cai no preceito.

Mas contra 1. É o que Agostinho diz no livro *Sobre a palavra do Senhor*, expondo: “Corrige-o somente entre ti e ele. Desejando a correção, abstendo-se da vergonha. Se por acaso, comece fortemente defender o seu pecado, por causa da vergonha; quem deseja fazer o melhor, acaba por fazer o pior”. Assim, portanto, é a razão da ordem de proteger na correção fraterna, que seja respeitada a vergonha do irmão, para que não seja feito o pior. Ora, para isto nós somos obrigados pelo preceito da caridade. Logo, a ordem da correção fraterna cai sob preceito.

Mas contra 2. Além do mais, em *Mt* 18, 15 lê-se: “se pecou contra ti”, etc, diz a Glosa: “por desta ordem, devemos evitar os escândalos”. Ora, evitar

escândalos cai sob o preceito, como consta em *Rm* 14. Logo, a ordem da correção fraterna cai sob o preceito.

Conclusão. Respondo dizendo que assim como afirmamos no artigo acima a correção fraterna cai sob preceito, enquanto é um ato virtuoso. Também é um ato da virtude quando deve ser envolvido pelas circunstâncias, entre as quais a principal parece ser manter até o fim a ordem, que é útil à regra comum e ter todas as operações. Além disso, o fim da correção fraterna é a emenda do irmão, assim como é dito na sentença: e, por isso, o Senhor mandou fazer a correção do irmão enquanto coincide com a emenda do irmão a quem queremos livrar do pecado.

No entanto, um duplo perigo ameaça o homem pelo pecado; isto é, o perigo da consciência e o da fama. No entanto, estes dois perigos, a saber, a consciência e a fama, têm-se ambos, enquanto a consciência é preferida à fama, porque o testemunho da consciência está sob os olhares de Deus, mas o testemunho da fama pertence aos deveres humanos. Também espalham que para isto a consciência é necessária ao homem em si mesmo, no entanto a fama é por causa de si e por causa do próximo. Portanto, Deus desejou que a correção fraterna tivesse acontecido numa ordem, se possível de tal modo, que seja previsto na consciência, que nenhuma fama seja ferida pela admoestação secreta.

Em seguida, que a consciência é preferida à fama, de outro modo se o irmão não se corrige com a perda da fama, finalmente o Senhor ordenou que se denuncie publicamente para que a reprovação feita por muitos sirva a fim de que seja um remédio salutar. No entanto, se imediatamente é procedida a admoestação pública, o irmão perde sua fama, que certamente se deve evitar em razão do mesmo e por causa dos demais, porque é necessária à fama em si mesma. Em razão do mesmo, é certamente necessária uma dupla razão. A primeira, certamente, é porque a boa fama é o principal entre os bens exteriores, conforme se lê em *Prov.* 22, 1: “melhor é o bom nome que muitas riquezas”.

E isto é assim porque o bem da fama concede ao homem capacidade para realizar os seus deveres nas suas relações com os homens, e por esta razão diz-se no *Eclo* 41, 15: “Tenha cuidado do bom nome; pois este durará para ti mais do que muitos grandes e preciosos tesouros”. Então, da mesma forma pecaria quem, sem necessidade, causasse a alguém a perda das suas riquezas; assim, pecaria muito mais se, sem necessidade, alguém causasse ao próximo a

perda da sua fama, denunciando o pecado. Segundo, por conservar a sua fama, o homem se abstém freqüentemente dos pecados. E por isso, quando alguém se vê que já perdeu a fama, nada freia o pecado como se diz em *Jr 3, 3*: “Tomaste o rosto de uma meretriz e não sabes envergonhar-te”; de onde também diz Jerônimo sobre Matheus: “tem de corrigir o irmão a sós, para que não perca o pudor e a vergonha, e não permaneça em pecado”. De modo semelhante, em relação aos outros, é duplamente danoso.

Em primeiro lugar, na verdade, porque os homens se escandalizam ouvindo o pecado de alguém e, às vezes, desprezam não apenas o pecador, mas também muitos outros inocentes. Por isso diz Agostinho na *Carta ao povo de Hipona*: “Quando se propaga algo sobre um nome santo, algum falso crime ou um verdadeiro [crime] que se descobre, imediatamente pensam e consideram que todos são iguais”.

Segundo, por causa dos pecados claramente públicos, muitos são tentados a pecar, segundo se lê em *I Cor, 5, 6*: “Não sabeis que um pouco de fermento corrompe toda a massa?” Por essa razão cai sob preceito que não proceda à denúncia pública antes da correção em segredo. Mas, como passar de um extremo ao outro se faz por um intermédio, o Senhor propôs um grau intermediário; posto que, depois da admoestação secreta não se denuncie publicamente sem revelar para uma ou duas testemunhas, para que a correção secreta não seja conhecida por outros, como diz Agostinho na *Regra*. Por isso, a ordem da correção fraterna cai sob preceito, assim como a própria correção fraterna, todavia respeitada a descrição em ambos os casos, de modo que o lugar, o tempo e outras devidas circunstâncias sejam observados. Tudo se faça para facilitar a emenda do irmão, que é o fim e a regra da correção fraterna.

Ao primeiro, respondo dizendo que como Agostinho explicou no livro *Palavra do Senhor*, a palavra do Apóstolo é para se entender nos pecados públicos; mas a palavra do Senhor é para entender os pecados ocultos, como é evidente na mesma expressão. Diz o Senhor, com efeito: “Se teu irmão pecar contra ti”. Se, com efeito, peca publicamente não somente peca contra ti, quando causa uma difamação ou injustiça. Ora, também contra todos que presenciaram, assim como é revelado na parábola quando o senhor pune o servo mau, que afligisse os outros companheiros como coloca em *Mt, 18, 31*: “os outros servos ao verem o que se passava, ficaram muito magoados e foram contar tudo ao senhor”. E em *2 Pd, 2, 8*, diz-se que “a alma do justo padece pelas obras dos injustos”.

Ao segundo, respondo dizendo que alguns compreenderam que a ordem da correção fraterna devia ser observada, de modo que, em primeiro lugar o irmão seja corrigido em segredo; e se ele o escuta, certamente termina bem. Se, porém, não escuta, dizem ser necessário distinguir: porque, ou é totalmente oculto e, então, não se deve propagar mais, ou se a notícia começa logo a ser difundida a muitos, então deve-se passar adiante, conforme manda o Senhor. Mas esta opinião não parece boa, pois diz Agostinho na *Regra*: “Se teu irmão tem uma ferida no corpo que oculta por temor de cortá-la, não será cruel silenciar-te, e sim misericordioso que o avises? Quando mais não deve ocultar se está no coração, para que não se corrompa ou enfraqueça?” Por esta razão, é preciso fazer outra distinção. Se, pois, podemos estimar que, continuando o processo, provavelmente obteremos a emenda, devemos continuá-lo, chamando as testemunhas para a denúncia. Se, de fato, julgamos provável que de tal publicação se torne pior [o processo], não se deve proceder além, e por causa disso é necessário desistir de toda a correção fraterna, como foi dito acima.

Ao terceiro, respondo dizendo que toda a verdade da justiça humana é regulada pela verdade divina. Ora, além disso, os feitos humanos não são comparados apenas ao julgamento divino e ao julgamento humano, porque segundo o julgamento humano são pecados ocultos os quais não podem proceder imediatamente para o público. E por causa disto, não são comparados todos os pecados apenas pelo julgamento divino, porque “estão todos desnudos e claros aos olhos de Deus” como se diz em *Hb* 4, 13. E por esta razão não é requerido quanto ao juízo divino que preceda a admoestação secreta e, todavia, os pecadores são admoestados quase em segredo por Deus por meio do remorso oculto da consciência e pela oculta inspiração, quer despertando, quer repousando. Diz-se, pois, em *Jó* 33, 15-17: “Por meio dos sonhos, das visões noturnas, quando um sono profundo pesa sobre os humanos, enquanto o homem está adormecido em seu leito, então abre o ouvido do homem e o assusta com suas aparições, a fim de desviá-lo do que fizeram”.

Ao quarto, respondo dizendo que o pecado de Ananias e Safira não foi conhecido por Pedro de modo humano, mas por revelação divina e, por esta razão, ele não procedeu na forma de um juízo humano, mas segundo a forma de um juízo divino, como se fosse um executor do juízo de Deus.

Ao quinto, respondo dizendo que também o Senhor conheceu por virtude divina enquanto era conhecedor dos pecados ocultos de Judas e, por esta

razão, enquanto Deus pode proceder imediatamente para tornar público o pecado. Todavia o próprio não tornou público, mas o advertiu com palavras obscuras sobre os seus pecados.

Ao sexto, respondo dizendo que há outra razão da acusação e da denúncia; porque na denúncia se entenda a correção fraterna: e, por isso, tal ordem deve ser feita de forma conveniente à emenda do irmão; ora, na acusação se entende o bem da Igreja, para que, de fato, se conserve a comunidade do contágio do pecado, e, por isso, não é necessário que preceda a denúncia na acusação.

Ao sétimo, respondo dizendo que nem todo pecado do homem deve proceder à acusação. Ora, somente aqueles pecados em que são postos ao alcance de oferecer perigo, tanto espiritual como corporal, são grave à multidão. Nesse caso, com efeito, é possível proceder à acusação sem que se preceda a advertência, se isto exige a utilidade comum, pois o bem público é preferível ao bem privado.

Ao oitavo, respondo dizendo que as proclamações que são feitas nos capítulos religiosos são mais exortações do que acusações ou denúncias. Reduz-se, pois, a recordar ao irmão a culpa que deve purgar, porque a sua fama não sofre prejuízo, pois, deste modo, as proclamações são feitas das culpas leves. Se, porém, fosse proclamado a alguém em público alguma culpa grave, do seguiria a infâmia, sem uma advertência prévia, isto seria ilícito e contra o preceito de Cristo.

Ao novo, respondo dizendo que dos pecados leves não se segue infâmia, como segue dos graves; por esta razão, não é válida a comparação entre ambos.

Ao décimo, respondo dizendo que em tais pecados dos quais a demora da denúncia é perigosa, não é necessário esperar a admoestação sem imediatamente proceder à denúncia. E isto não é contrário ao preceito de Cristo, por dois motivos. Primeiro, porque, de fato, este pecado, que tende ao perigo de muitos, não é só a ti, mas a muitos, e assim diz o Senhor: “se teu irmão pecar contra ti”. Segundo, porque o Senhor não fala de prever uma culpa futura, mas da culpa já cometida anteriormente.

Ao décimo primeiro, respondo dizendo que é muito melhor para o irmão, cuja correção aplica e tanto quanto para a multidão. Se for possível que em

segredo seja corrigido como é evidente na sentença. Por causa disso, aquele que corrige segundo a caridade deve proceder deste modo.

Ao décimo segundo, respondo dizendo que se um médico procedesse imediatamente a extirpar um membro podre, agiria imprudentemente, pois muitas vezes extirparia um membro que poderia ser curado; mas se for sábio, começará pelos remédios leves. Então, finalmente extirpa o membro, quando comprova que este não pode ser curado. E, desta forma, deve ser feito na correção fraterna.

Ao décimo terceiro, respondo dizendo que não se deve obedecer a um prelado contra o preceito de Cristo, segundo se diz em *At 5, 29*: “deve-se antes obedecer a Deus do que aos homens”. Ora, o prelado que ordena contra o mandato de Cristo não pode ter o pecado escusado. Por causa disso, se o prelado ordenasse que alguém dissesse o que deve ser corrigido, ou o que conhece do pecado alheio, o preceito deve ser entendido corretamente, no caso em que ele pode preceituar conforme uma ordem instituída por Cristo. Mas se expressa algo contra a ordem do preceito, não deve ser obedecido. Em alguns casos, o juiz poderá exigir o juramento dos seculares ou eclesiásticos, seja para a denúncia, para a investigação ou para a acusação; também, nestes casos, o prelado pode em questões religiosas obrigar aos seus súditos à obediência do preceito.

Ao décimo quarto, respondo dizendo que a justiça é considerada uma virtude muito clara, por causa da beleza da sua ordem; e, também, pela conveniência de ocultar o que se deve ocultar.

Ao décimo quinto, respondo dizendo que aquele que peca ocultamente merece perder a sua fama; mas, por isso, a pena não pode compensar o mérito a não ser que seja o juiz do oculto, isto é, Deus, do qual se diz em *1 Cor 4, 5*: “Que iluminará o escondido nas trevas, e manifestará as decisões dos corações”.

Ao décimo sexto, respondo dizendo que não reclamar o que é seu é um preceito, segundo o que é compreendido na disposição da alma como expõe Agostinho. Pois, o homem deve ter boa disposição para não reclamar o que é seu no caso em que se exigisse a necessidade da fé ou da caridade; em cujo caso, também, deveria dar de novo. Mas, afora este caso em que o homem não reclama o que é seu, o reclamar o que é seu pode ser um conselho, guardadas as devidas circunstâncias, assim como é um conselho que o homem

dê o que deve do que é próprio. Mas a correção fraterna não é contrária nem ao conselho nem ao preceito já dito. Pode, pois, alguém advertir ao irmão que tomo posse de um bem alheio, para que se arrependa do pecado, e tenha disposição para cumprir, ainda que ele mesmo queira perdoar o que se deve, quando lhe parecer útil.

Ao décimo sétimo, respondo dizendo que aquele que corrige um delinqüente de modo e ordem devida, restitui um bem por um mal, mas aquele que viola o modo e a ordem devida corrigindo em público os pecados ocultos, não restitui um bem, mas um mal.

Ao décimo oitavo, respondo dizendo que raramente ocorre que os pecados ocultos se tornem públicos; e por causa disto, é raro que o perigo aconteça. Se, de fato, os pecados ocultos são freqüentemente publicados, a experiência avaliaria os perigos do que se seguiria.

Ao décimo nono, respondo dizendo que para o pecado oculto, que não apresenta motivo para se tornar público, e aquele que pecou promete se emendar, age contra o preceito de Deus quem denuncia o pecador ao prelado ou a um outro.

Ao vigésimo, respondo dizendo que não é do nosso arbítrio perdoar pela penitência os pecados cometidos contra Deus, mas é do nosso arbítrio que eles sejam corrigidos, para conservar a ordem que Cristo instituiu.

Ao vigésimo primeiro, respondo dizendo que se entende que aquele que peca escuta quem o corrige, quando cessa de agir e faz, por outro lado, o que deve ser feito para a sua saúde, confissão e satisfação. E, neste caso, por muito grave que seja o pecado, houve algum ganho para irmão que o escuta.

Ao vigésimo segundo, respondo dizendo que a palavra que ouvimos contra o irmão deve, assim, permanecer conosco, para que não proceda uma infâmia nossa ao irmão; mas não está proibido para que depois proceda à emenda do irmão.

Ao vigésimo terceiro, respondo dizendo que quando o Senhor diz: “Corrige, a sós, entre tu e ele”, não se entenda que seja corrigido uma só vez, mas duas, três ou mais vezes, quantas que haja provavelmente a esperança de ser possível corrigi-lo em segredo. Quando, de fato, provavelmente se presume que, assim, não é possível corrigir, então se entenda para não escutar.

Ao vigésimo quarto, respondo dizendo que as testemunhas são chamadas ou para mostrar que é um pecado cometido por alguém, como diz Jerônimo; ou para convencer do seu ato, caso o ato se repita, como diz Agostinho; ou para o testemunho de que o irmão que admoesta faz o que lhe compete, como diz Crisóstomo.

Ao vigésimo quinto, respondo dizendo que o homem não necessita de testemunhas para a emenda do seu pecado, todavia pode necessitar de testemunhas para a emenda, conforme os três modos já ditos. E por causa disso, não é semelhante a razão do pecado próprio e do pecado do irmão.

Ao vigésimo sexto, respondo dizendo que Agostinho entende que se diga antes ao prelado do que às testemunhas, uma vez que o prelado é pessoa privada que pode ser mais útil do que outras. Deste modo, dizer ao prelado não é o mesmo que dizer à Igreja, mas sim, quando se diz em público, como o juiz competente no lugar.